

川普兌現承諾 美國農民受惠

【看中國記者憶文編譯】川普週日(1月19日)在德克薩斯奧斯丁舉行的美國農業局聯合大會上講話時，例舉了在他的領導下，川普政府為美國農民所做的，其中很多被認為是不可能的事，他說：「我們做到了！」

在週一(1月20日)的推文中，川普轉發了白宮的推文：「美國一直是一個農業大國，由像你們這樣的人們建立、建造和發展，他們將自己的心血、靈魂和汗水傾瀉到這片土地上。」

獲83%農牧民支持

川普在週日(1月19日)的講話中說，美國簽署了《美墨加貿易協定》，與中國簽署了第一階段協議，很多人認為這是不可能完成的。這不但對美國農民很好，對中國也很好，他們可以買到很棒的農產品。

川普表示，根據此一協議，中國將每年從美國農民購買400到500億美元的農產品，與中國所簽署的交易額達2000億。他表示，過程中他不指責中國，因為雙方都想贏。

他說，在德克薩斯的支持率比2016年提高很多，這裡的人民堅韌、堅強、勤奮而忠誠，正如偉大的美國農民一樣。《華爾街日報》的民調說，83%的美國農民和牧民肯定了川普政府的工作成就。川普開玩笑說，我想知道那17%的人在哪裡？



川普週日(1月19日)在德克薩斯奧斯丁舉行的美國農業局聯合大會上發表演說。(AFP)

兌現競選承諾

川普同時也針對美墨加貿易協定做了闡述。他表示，《美墨加貿易協定》將替代《北美自由貿易協定》，而後者是一個很糟糕的協議，他對此抱怨很多年了，該協議使得美國的工廠搬走，工作機會流失，在國外生產的產品再傾銷到美國，他們也不交稅。現在，新協議反過來了，創造60萬個工作機會。上一任政府稱，你需要魔法棒才能讓製造業的工作回流。

「我猜，我們找到了魔法棒。」川普說。臺下的觀眾隨之歡呼。

川普表示，他不像以往的政客，說得很多，甚麼都不做，他

兌現了競選時的承諾。

在前政府的治下，美國農民的淨收入增加20%，而在他的治下，過去僅三年時間裡，美國農民的淨收入就增加了近50%，達到300億美元，而新的貿易協定還沒有真正實施，更好的尚未到來！

川普說：「現在中國『尊重』我們了，以前他們並沒有『尊重』我們」。

截至去年12月，美國政府已向受中方關稅影響的農民提供了約280億美元。這不僅給大農場主，也給小的農民，還會非常快地落實。川普感謝農民們的耐心，農民們沒有放棄，給了總統時間，沒有聽信媒體的左右。而

為了達成好的協議，有時候就必須拂袖而去。

川普提到，在美國團隊與中國達成交易後，後續所需花費最大的精力可能放在執行機制上，不過他表示，他希望中國履行協議，美國就不必啟動執行機制。

全球貿易與稅改 農民受惠

川普表示，他會很快地將《美墨加貿易協定》簽署成法律。同時，他也將與歐洲的領導人溝通，簽署新的貿易協議。現在世界各國都想與美國做生意。美國的奶製品對加拿大的出口將增加3億美元；禽類對加國的出口將增加

近50%；蛋類向加拿大和墨西哥的出口將飆升至至少500%，甚至1000%；小麥也有好的交易，而他自己得到的卻是彈劾。

他說，不過沒有關係，農民與川普堅定在一起。

在對日農畜產品關稅議題上，被各國公認是難度最高的項目。在川普政府的努力下，美國已成功地勸說日本消滅對70億美國出口農產品的關稅；另有90%美國出口日本的農產品將得到優惠待遇，這是一筆高達400億美元的交易，川普對此表示，前朝無人認為這是可能的，還將完全免稅。

在對其他各國的農產貿易談判上，也讓美國農民大蒙其利。對歐盟的牛肉交易，美國的出口將是原來的3倍；美國的大米將出口韓國；美國得到了厄瓜多的大量免稅，該國曾對小麥和大豆收取大量關稅；美國打開了越南對美國橘子的市場；讓巴西提升了小麥和乙醇的配額；打開了瓜地馬拉和印度尼西亞蛋類的市場；打開了中國禽類市場多年的限制。

此外，川普在稅改方面，更是為美國農民奠定了長遠的根基。川普說，他想要幫助美國農民在全世界銷售農產品，讓美國的農業甚至更加有競爭力，他的政府通過了史上最大的減稅，幫助農民及其家庭成員保有他們的農場，取消了非常不公平的房地產稅和死亡稅。現在，小農場主、小業主、小牧場主們可以將他們的生計傳承給自己的子孫後代。川普的演講多次引發了場內觀眾的歡呼。

美軍多種戰略武器靠近朝鮮

【看中國記者文可伊綜合報導】韓媒報導，最近美軍多種戰略武器紛紛向朝鮮半島近海和海軍第七艦隊作戰地區出動，引起外界關注。

法廣引述韓聯社報導稱，美軍多種戰略武器靠近朝鮮半島。第9航母打擊群於17日從美國加州聖地牙哥母港啟程，將抵達西太平洋等第七艦隊的作戰地區與海域執行任務。

第9航母打擊群以核動力航母「羅斯福」號(CVN-71)為首。參與部署的還有提康德羅加級導彈巡洋艦「邦克山」號(CG-52)、阿利·伯克級導彈驅逐艦「羅素」號(DDG-59)、「保羅·漢密爾頓」號(DDG-60)、「平克尼」號(DDG-91)、「基德」號(DDG-100)和「拉斐爾·佩拉爾塔」號

(DDG-115)等。「平克尼」號搭載第7代「宙斯盾」系統，具備洲際彈道導彈攔截能力。共有6000多名水兵參加了這次的部署。

此外，美軍核偵察機WC-135W則於近日飛抵駐日美軍嘉手納基地，目前尚未獲得更多詳情。

報導引述部分分析稱，美方可能意在向朝鮮施壓，並在亞太擴大軍事影響以制約中共。分析指，這些戰略武器可能不是以某個特殊任務為目的，而是準備執行多項目任務，一經部署妥當，只要有指令發出，馬上可投入任務。

據韓聯社報導，韓國國防安全論壇對外合作局局長文成默(音)表示，美方這次部署計畫並非針對朝鮮某種軍事徵兆，很可能是為了提前防止朝鮮發起挑釁。

朝鮮去年年底威脅，美國若沒有在年底之前在無核化談判上讓步，朝鮮挑釁將會給美國送上

「聖誕禮物」。美國軍方研判，該所指可能是某種長程導彈測試。美國國防部長埃斯珀(Mark Esper)則在12月20日對記者表示，美軍保持高度備戰狀態，有需要的話，今晚就準備好可以開戰。

美朝關係逐漸升溫，讓外界相當關注。12月初，韓媒報導，美軍偵查機被發現多次現蹤朝鮮半島上空。12月6日再有2架美軍RC-135偵察機在韓國東部海域及首爾上空被發現。據悉，2架美軍偵查機幾乎在同一時間內出現在朝鮮半島上空，非常罕見。

駐韓美軍11月與韓國軍方舉行了聯合軍事演習，美國國防部罕見公開活捉朝鮮領導人的畫面，美方此舉被認為是對朝鮮發出警告。韓國《朝鮮日報》報導，類似的聯合演習雖經常進行，但公開演習畫面則屬於史無前例。

美最新航母將以米勒命名

【看中國記者憶文編譯】美國海軍於週一(1月20日)宣布，未來的福特級航母將以一名非洲裔美國人的名字命名，以此向多里斯·米勒(Doris Miller)致敬。該公告的發布時間恰逢馬丁·路德·金日(Day Martin)，每年一月的第三個週一是馬丁·路德·金日。

根據ABC新聞報導，多里斯·米勒在1941年珍珠港襲擊事件中，曾擔任西弗吉尼亞號戰鬥艦的廚師。

這將是第二艘以米勒的名字命名的美國艦船，以紀念他在1941年12月7日珍珠港的襲擊事件中的英勇行為。當日本人發動襲擊時，米勒正在西弗吉尼亞號戰鬥艦上收集衣物。米勒立即返回崗位，但發現它已遭魚雷毀損。在船長下達命令之前，米勒曾幫助身受重傷的船員轉移到安全地點，並緊

接著主動用防空機槍攻擊敵機，直到彈藥用完為止，雖然他並未接受過操作這種武器的訓練。

隨後在熊熊烈火延燒下，上級下令棄船，米勒再次幫助轉移受傷的水手。

護衛艦米勒號(The USS Miller)也是以米勒的名字命名的。米勒還獲得了紫心勳章、美國國防部勳章、艦隊扣、亞太戰役勳章和第二次世界大戰勝利勳章。米勒在1943年的行動中犧牲，當時他的船艦在吉爾伯特群島(Gilbert Islands)附近執行任務，該船被魚雷擊中。

週一(1月20日)在珍珠港舉行的一次激動人心的儀式上，美國海軍代理部長托馬斯·莫迪將多里斯·米勒(Doris Miller)的名字授予未來的航空母艦，他在一份聲明中說：「米勒的故事應該被銘記和重複」。

寰宇新聞

◆也門中部馬里卜省的一處也門政府軍基地，1月18日傍晚遭到胡塞武裝組織用彈道導彈和無人機襲擊，造成70多人死亡，50多人受傷。事發時政府軍士兵剛結束訓練，準備前往基地內的清真寺做禮拜。受到伊朗支持的胡塞武裝於2014年占領也門首都薩那和部分南部地區，迫使總統哈迪前往沙特阿拉伯避難。2015年3月，沙特等海灣國家支援也門政府軍打擊胡塞武裝。2018年12月，在聯合國斡旋下，也門政府和胡塞武裝就停火、交換戰俘等議題達成一致，但不久雙方即互相指責破壞停火。伊朗則一再否認提供武器給胡塞武裝叛軍。

◆東非正面臨近25年來最嚴重的蝗災。1月19日綜合外媒報導，東非政府間發展管理局

(IGAD)表示，一個典型的沙漠蝗蟲群(每平方公里多達1.5億隻沙漠蝗蟲)正在以極其危險的速度增加，目前已經形成一個長60公里寬40公里的蝗蟲群，隨風遷移，一天可影響100至150公里的土地，每天摧毀2500人的糧食作物。這次嚴重蝗災從去年8月開始蔓延，預計持續到今年6月。南蘇丹和烏干達部分地區可能即將爆發蝗災。聯合國糧食及農業組織表示，目前已有數十萬英畝的農作物被摧毀，加劇東非糧食吃緊問題。

◆日本首相安倍晉三在1月20日的國會施政方針演說中，特別提到2011年311地震重災區的岩手縣野田村，將在明年的東京奧運及帕運期間擔任「臺灣」的接待城，以表達感謝之意。當時臺灣的捐款高達200億日幣(1.82億美金)，居世界第一。安倍表示，東北大地震之後日本接

受163個國家和地區的援助，日本藉此機會向全世界宣傳日本從東北大地震中重建，並向全世界表示感謝之意。安倍1月17日委託訪臺的日本眾議員古屋圭司，轉交親筆信祝賀蔡英文總統連任；20日又在國會施政演說中提到臺灣，可見其對臺灣的重視與友好。

◆巴拉圭佩德羅胡安卡瓦列羅監獄(Pedro Juan Caballero prison)1月19日發生重大越獄事件，至少75名巴西毒幫的囚犯用挖出的地道成功逃出，牢房裡只剩下他們挖出的200包泥土。這是該國最嚴重一次的越獄，這些囚犯花了好幾個星期挖地道。早在一個月前，巴拉圭政府就獲悉毒幫囚犯預謀以8萬美元賄賂獄警實施逃獄，仍防不勝防，畢竟該監獄被認為是巴拉圭最腐敗的監獄。由於監獄鄰近巴西邊境，這些囚犯很可能已經穿越國境。巴拉圭政府已派遣調查員前往巴西，希

望能將囚犯全數擒回。巴西也派軍警前往邊境搜捕逃犯。

◆俄羅斯總統普京1月15日宣布進行公投修憲，且批准了總理梅德韋傑夫的請辭，而提名知名度較低的聯邦稅務局局長米舒斯京(Mikhail Mishustin)為新任總理，俄羅斯國會16日隨即以壓倒性多數通過此一任命案。但不到一天的時間，米舒斯京就被爆出可能觸犯財產來源不明的罪嫌，其妻子遭揭在沒有工作的情况下，多年來的收入竟高達8億盧布(約1300萬美元)之多，這個金額已經超過了米舒斯京擔任公職收入的300倍。普京宣布政治體制全面改革，不過，一般認為現齡67歲的普京在2024年卸任之後，這些變革，將會給予他擴大掌權的空間。

◆伊朗軍方1月8日發射導彈擊中客機，造成176人全員遇難的烏航PS752航班失事調查有

了新的進展，伊朗民航局在1月20到21日夜間發布調查初步報告，報告顯示兩枚俄產道爾-M1(Tor-M1)導彈曾經從北部朝著失事飛機的方向發射升空。由於伊朗沒有能力解讀失事飛機的黑匣子，烏克蘭和加拿大等已敦促伊朗迅速將黑匣子交給有能力破譯的國家，其中包括法國。但伊朗民航局則表示，正在等待法國事故調查局和美國國家運輸安全委員會，把必要組件和儀器運送至伊朗。這令外界認為，伊朗並不想在短期內把黑匣子交出去。

◆德國檢方1月15日宣布對3名涉嫌幫北京從事間諜活動的人展開調查。據德媒報導，當中1人是德國公民，至2017年為止，他擔任過一系列的歐盟高級外交官職位，包含大使，並在多個成員國工作過。離開歐盟後，他還成立了一家遊說公司，與另外2人共同幫北京從事間諜活動。